



LUND
UNIVERSITY

SOL/English

Engelsk översättning

Skriftligt prov för kurs ENG A21 och ENG K01, 18 augusti 2010, kl. 14-16.

Namn: _____ Personnummer: _____
Kurs: _____ Lärare: _____

Institutionens anteckningar:
Din poäng: _____ Betyg: _____

Ifylles av skrivvakten:

JA NEJ

Legitimation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
Terminkort	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Vaktens signatur

Läs igenom de svenska meningarna noggrant. Skriv alla dina svar på detta provformulär.
INGA HJÄLPMEDEL ÄR TILLÅTNA

LYCKA TILL! Mats Johansson

1. I år har polisen fått en hel del extra pengar som ska användas till att utbilda fler polishundar.

2. I slutet av boken finns flera goda råd om hur man ska göra för att få sina noveller publicerade.

3. Inte förrän på nittonhundratalet utvecklades barnpsykologin till ett riktigt ämne, mycket tack vare amerikanen G. Stanley Hall.

4. Trots att John och Will Kellogg var affärspartners var det bara Wills signatur som hamnade på det kända flingpaketet.

5. För de flesta fågelskådare är en kamera och en kikare det viktigaste i hela utrustningen.

6. Den som vill göra ett besök i den lilla danska byn Gilleleje kan ta tåg från Köpenhamn.

7. Som tioåring visste Eliza redan mer om livet än någon av sina föräldrar.

8. Påståendet att skeppet var osänkbart bidrog till att alla ombord på Titanic kände sig säkra.

9. Eftersom publiken mest bestod av engelsmän, var det ingen av de närvarande holländarna som vågade säga särskilt mycket.

10. Förra påsken ville ingen av Lisas föräldrar komma och hälsa på henne trots att hon skickat en skriftlig inbjudan.

11. Jag känner mig lite friskare idag, men det gör fortfarande ont i ögat.

12. Jaques och Catherine bor på Kanarieöarna sedan mer än fyrtio år, men i augusti flyttar de tillbaka till den franska landsbygden.

13. Jamesons advokat påstod att det fanns ytterligare bevis på att hans klient inte hade anlänt till biografen förrän klockan tio.

14. Inte långt efter vårt första besök hos familjen Dracula var alla i grannskapet säkra på att vi snart skulle förvandlas till monster.

15. Är det här din sax? – Ja, jag la den på bordet för att komma ihåg att klippa ut en artikel i New York Times som jag ville visa mina studenter.

✍